Telefones analógicos

Plataforma de Comunicação BusinessPhone

Guia do Usuário

Índice

Bem-vindo

Bem-vindo ao Guia do Usuário do telefone Basic, do telefone Medium e do telefone analógico comum da Plataforma de Comunicações BusinessPhone de Aastra. A Plataforma de Comunicação BusinessPhone compõe-se de: BusinessPhone 50, BusinessPhone 128i e BusinessPhone 250.

As funções descritas neste Guia do Usuário referem-se à versão 5.1 ou superior da Plataforma de Comunicação BusinessPhone. Algumas das funções mencionadas podem não funcionar nas versões anteriores do sistema e/ou podem estar protegidas por uma chave hardware que deve ser adquirida separadamente.

Este Guia do Usuário descreve as funções da Plataforma de Comunicação BusinessPhone e dos telefones Basic / Medium com uma programação default. É possível que o seu telefone tenha sido programado de forma diferente. Por favor, consulte o seu administrador do sistema se precisar de informações adicionais.

A última versão deste Guia do Usuário também pode ser baixada em: http://www.aastra.com

Importante

A Plataforma de Comunicações BusinessPhone suporta qualquer tipo de telefone analógico, porém algumas facilidades requerem a conexão de um telefone analógico Basic ou Medium da Aastra com a Plataforma de Comunicações. Neste Guia lhe será indicado se as distintas funções estão adaptadas a um telefone especial ou não.

Nota: *os telefones analógicos Basic e Medium podem ser conectados a todos os tipos de centrais telefônicas.*

Copyright

Garantia

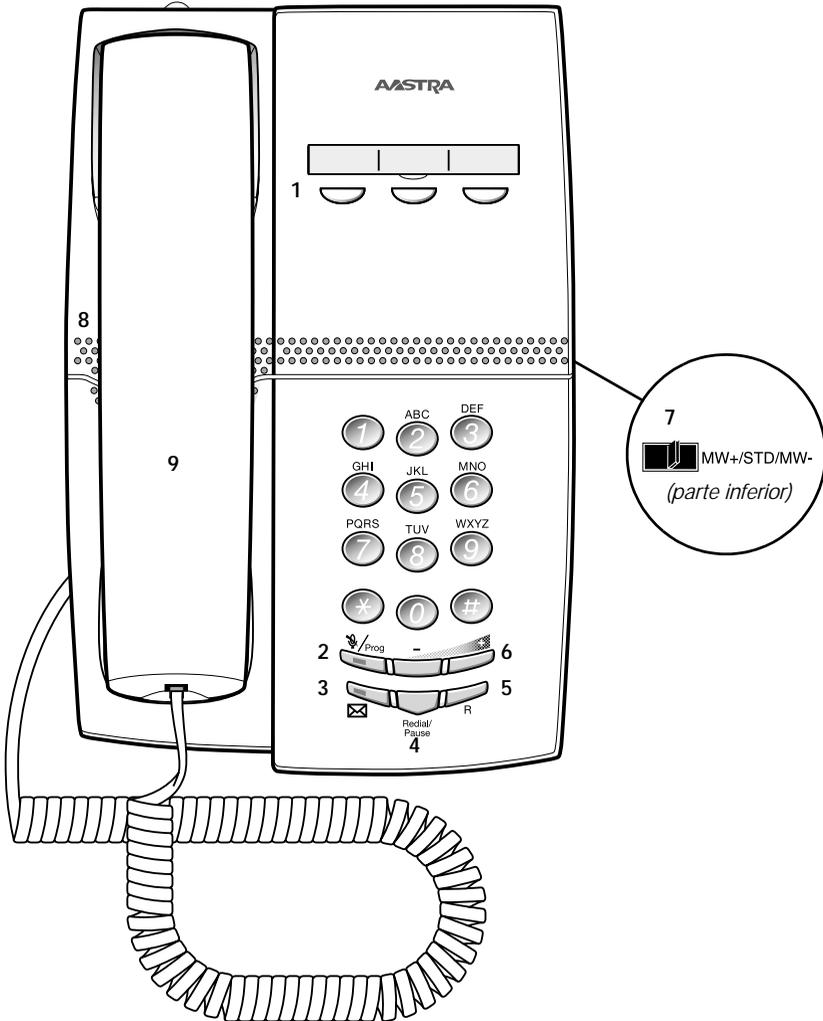
AASTRA NÃO OFERECE GARANTIA ALGUMA SOBRE ESTE MATERIAL, INCLUINDO AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E CONVENIÊNCIA PARA UM FIM DETERMINADO, PORÉM, NÃO LIMITANDO-SE ÀS MESMAS. Aastra não será responsável pelos erros contidos neste documento, nem pelos danos incidentais ou causados pelo fornecimento, ocasionados pelo uso deste material.

Declaração de conformidade

Assim sendo, a Aastra Telecom Sweden AB, SE-126 37 Hägersten, declara que este telefone está em conformidade com as exigências essenciais e outras previsões relevantes da diretiva R&TTE 1999/5/EC.

Para maiores detalhes, por favor, consulte:
http://www.aastra.com/sdoc

Descrição

Dialog 4106 Basic

1 Teclas programáveis

Existem três teclas para salvar números utilizados freqüentemente. Você pode armazenar um número por tecla, veja o capítulo «Chamada por nome» em página 20.

> **Nota:** *se desconectar o telefone, o número armazenado permanece memorizado durante 24 horas.*

2 Sigilo / Programação

a. Ativar ou desativar o microfone. Veja o capítulo «Durante uma ligação» em página 21.

b. Entrar no modo de programação, veja o capítulo «Ajustes» em página 55.

3 Tecla de mensagem à espera

a. Uma lâmpada a piscar indica que existe uma mensagem à espera. Veja o capítulo «Mensagens» em página 34.

b. Tecla programável para armazenar um número utilizado freqüentemente. Veja o capítulo «Chamada por nome» em página 20.

4 Rediscagem do último número / Pausa (Redial/Pause)

a. Rechamar o último número teclado.

b. Inserir a pausa se for preciso esperar pelo tom de discar ao programar um número para ser armazenado.

5 Tecla R

Utilizada por exemplo, para realizar uma consulta, para transferir uma chamada ou para estabelecer uma conferência, veja o capítulo «Durante uma ligação» em página 21.

6 Controle de volume

Para regular o volume.

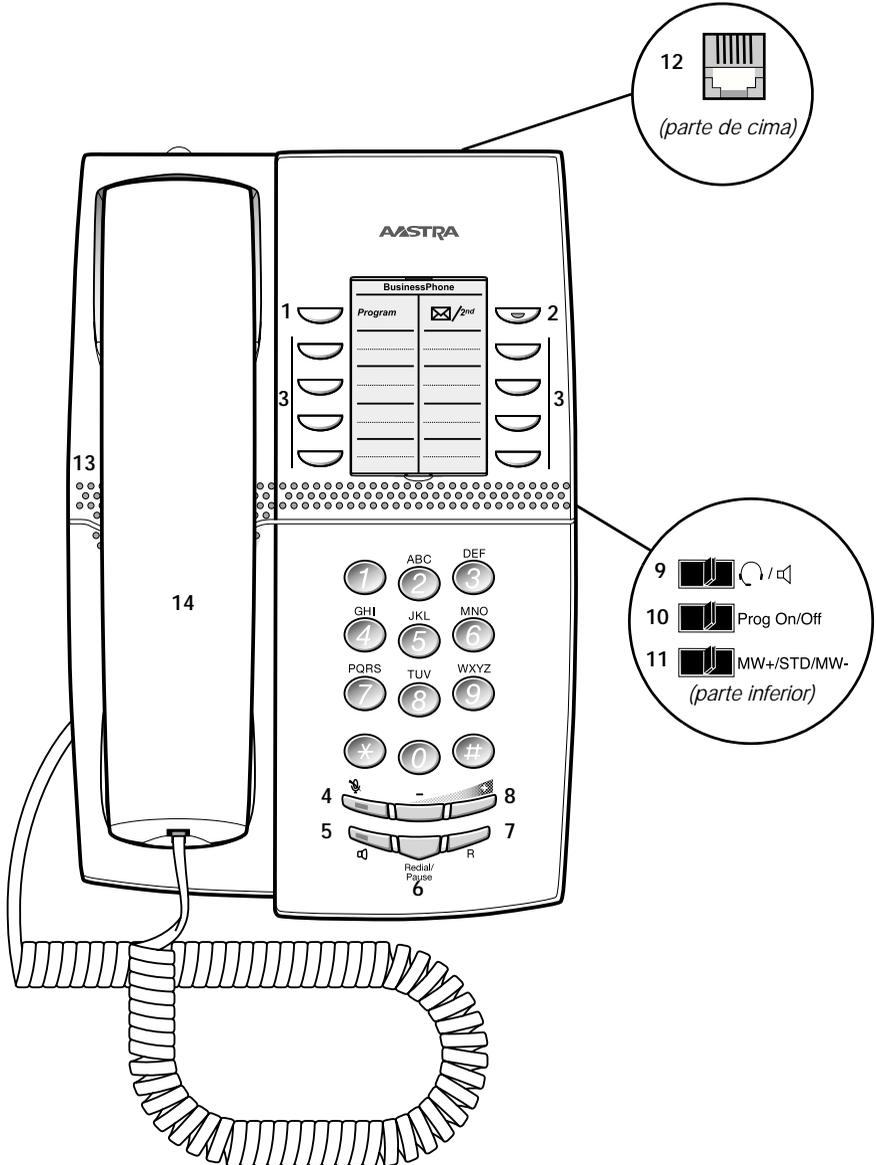
7 Seletor de mensagem à espera

Ativar ou desativar a indicação de mensagens à espera. Também pode ser utilizado para inverter a polaridade no caso de cabos de linha cruzada. Veja o capítulo «Ajustes» em página 55.

8 Alto-falante (em baixo do fone de mão)

9 Fone de mão com dispositivo de auxílio a pessoas com problemas auditivos

> **Advertência:** *o fone de mão pode prender e enganchar-se com pequenos objetos metálicos na zona de audição.*

Dialog 4147 Medium

1 Programação

Armazenar os números que chama com mais freqüência, veja o capítulo «Números abreviados» em página 19.

2 Mensagem à espera / 2.º

a. Uma lâmpada a piscar indica que existe uma mensagem à espera. Veja o capítulo «Mensagens» em página 34.
b. Tecla para chegar às funções de teclas secundárias (estas funções estão expostas na segunda linha da respectiva tecla).

3 Teclas programáveis

Oito teclas para salvar números utilizados freqüentemente. Você pode armazenar dois números por tecla, veja o capítulo «Números abreviados» em página 19.

Nota: *se desconectar o telefone, o número armazenado permanece memorizado durante 24 horas.*

4 Sigilo («Mute»)

Ativar e desativar o microfone. Veja o capítulo «Durante uma ligação» em página 21.

5 Ligar/desligar alto-falante / Fone de cabeça

a. Para ligar ou desligar o alto-falante. Veja o capítulo «Durante uma ligação» em página 21.
b. Ativar fone de cabeça. Veja o capítulo «Fone de cabeça» em página 60.

6 Rediscagem do último número / Pausa (Redial/Pause)

a. Rechamar o último número teclado.
b. Introduza uma pausa se tiver de esperar um tom de discar.

7 Tecla R

Utilizada por exemplo, para realizar uma consulta, para transferir uma chamada ou para estabelecer uma conferência, veja o capítulo «Durante uma ligação» em página 21.

Nota: *às vezes pode ser necessário alterar o ritmo dos sinais para a tecla R, veja o capítulo «Ritmo dos sinais» em página 61.*

8 Controle de volume

Para regular o volume.

9 Seletor fone de cabeça / alto-falante

a. Na posição fone de cabeça, a tecla de alto-falante ativa um fone de cabeça conectado. Veja o capítulo «Ajustes» em página 55.
b. Na posição «alto-falante», a tecla de alto-falante ativa o alto-falante. Veja o capítulo «Ajustes» em página 55.

10 **Seletor para ativar / desativar programação**
Ativar ou desativar a tecla de programação. Veja o capítulo «Ajustes» em página 55.

11 **Seletor de mensagem à espera**
Ativar ou desativar a indicação de mensagens à espera. Também pode ser utilizado para inverter a polaridade no caso de cabos de linha cruzada. Veja o capítulo «Ajustes» em página 55.

12 **Porta de dados**
Porta de dados para conectar um modem, PC ou outro equipamento de telefone.

13 **Alto-falante (em baixo do fone de mão)**

14 **Fone com dispositivo de auxílio a pessoas com problemas auditivos**

Advertência: *o fone de mão pode prender e enganchar-se com pequenos objetos metálicos na zona de audição.*

Tons

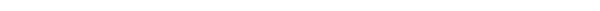
Tons são indicações sonoras que podem ser ouvidas no fone de mão.

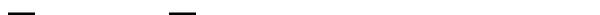
Tom de discar
(O sistema está pronto para aceitar dígitos)

Tom especial de teclar
(O sistema está pronto para aceitar dígitos, há um redirecionamento ativo no telefone)

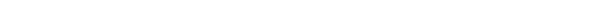
Tom de chamada - repete a cada 4 s
(Sinal de chamada da pessoa que estamos chamando)

Tom de chamada especial - repete a cada 4 s

Tom de ocupado
(O ramal chamado está ocupado)

Tom de número inexistente
(O número chamado não está acessível ou está vago)

Tom de chamada em espera

Tom de bloqueio
(Chamada não pode ser executada devido ao congestionamento ou a que o receptor está bloqueado)

Tom de verificação
(A função solicitada foi acessada)

Tom de intercalação
(Os interlocutores envolvidos na intercalação estão sendo alertados)

Tom de conferência - repete a cada 15 s
(enviado a todos os participantes de uma conferência telefônica)

Sinais

Os sinais de chamada são emitidos pelo telefone.

Sinal de chamada interna - repete a cada 4 s

Sinal de chamada externa - repete a cada 4 s

Sinal de retorno automático de chamada

Nota: *os tons e os sinais de chamada que aparecem neste guia se referem ao sistema padrão, porém, podem variar de um país para outro.*

Chamadas de entrada

Um sinal de chamada indica a chegada de uma chamada (interna ou externa).

Atender chamadas

u

Levantar o fone de mão do gancho

Em outro ramal

Você pode atender uma chamada dirigida a outro ramal de qualquer telefone do seu escritório.

u z

Tirar o telefone do gancho e ligar para o ramal que está tocando.
Você recebe o tom de ocupado.

6

Pressionar a tecla.

Atender uma segunda chamada

Durante a conversação, um tom de chamada lhe informará que você tem uma chamada esperando no seu telefone. Veja também o capítulo «Chamada em espera» em página 18. Você tem duas opções.

Opção 1:

Terminar a chamada em curso:

d **Colocar o fone de mão novamente no gancho.**
A nova chamada será indicada no seu telefone.

u **Levantar o fone de mão do gancho para atender a nova chamada.**

Opção 2:

Peça ao chamador para esperar:

d **Pressionar a tecla e colocar o fone no gancho.**
Agora a chamada será indicada no seu telefone.

u **Levantar o fone de mão do gancho para atender a nova chamada.**
Depois de terminar a nova chamada:

d **Colocar o fone de mão novamente no gancho.**
A primeira chamada será indicada no seu telefone.

u **Levantar o fone de mão do gancho para atender novamente a primeira chamada.**

Chamadas de saída

Ocasionalmente, ao realizar uma chamada, você não consegue entrar em contato com a pessoa. As seguintes funções lhe ajudam nas suas tentativas de estabelecer a comunicação com a pessoa que você está chamando.

Estabelecer chamadas

Este capítulo descreve como estabelecer chamadas internas e externas.

u **Levantar o fone de mão do gancho e discar:**

z **um número de ramal para estabelecer uma chamada interna.**

ou:

0 z **o(s) dígito(s) para o acesso às chamadas externas e ao número externo.**

> **Nota:** *o dígito que deve ser discado para estabelecer chamadas externas depende da configuração do sistema.*

d **Recolocar o fone de mão no gancho para terminar a chamada.**

> **Nota:** *você pode efetuar os seus telefonemas de modo mais rápido usando os números abreviados comuns e programando os seus próprios números abreviados: veja o capítulo «Números abreviados» em página 19.*

Esperar o tom de discar

> **Nota:** *esta função não é apoiada pelos outros telefones analógicos, somente pelo Dialog 4106 Basic e pelo Dialog 4147 Medium.*

Às vezes, é necessário esperar um novo tom de discar depois de digitar o primeiro número ao fazer uma chamada externa. Nestas situações é necessário armazenar dentro do número a pausa de espera do novo tom de chamada:

pressionar a tecla.

Controle manual da pausa ao discar:

é possível controlar manualmente o comprimento de uma pausa ao digitar, gravando a pausa após o quinto dígito ou mais tarde. Esta função é muito útil se você estiver conectado a um PBX que requer um novo tom de discar para números de ramal.

Exemplo:

você quer falar com André. A companhia de André têm o número 12345678 e o número de ramal de André é 1234, ou seja, o número completo é o 12345678-1234. Para esperar o novo tom de discar é necessário gravar uma pausa antes do número do ramal.

Pressionar a tecla.
O número de telefone é discado sem o ramal, ou seja, neste exemplo, é discado o número 12345678.

Pressionar esta tecla quando o novo tom de discar é recebido.
Agora é discado o número de ramal.

Rechamar o último número externo teclado

Quando você iniciar uma chamada a um número externo, o sistema armazena automaticamente todos os dígitos teclados, independentemente se a chamada seja estabelecida ou não. O número pode constar de até 32 dígitos.

> **Nota:** *para rediscar um número que incorpora uma espera por novo tom de discar, você deverá indicar ao telefone quando fazer a espera por esse novo tom de discar. Para este fim, pressionar a tecla Rediscagem/Pausa na respectiva posição dentro do número. Veja o capítulo «Esperar o tom de discar» em página 16.*

Nos telefones Dialog 4106 Basic ou Dialog 4147 Medium:

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar as teclas para rediscar o último número externo teclado.

Nos outros telefones analógicos:

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar as teclas para rediscar o último número externo teclado.

Retorno automático de chamada

Você chama um ramal e recebe o tom de ocupado ou não recebe resposta. Esta função também pode ser utilizada se não houver nenhuma linha externa livre:

Pressionar a tecla.
Tom de verificação.

> **Nota:** *o número para o retorno automático de chamada pode diferir de país para país, veja o painel «Programação alternativa para retorno automático de chamada, chamada em espera e intercalação» em página 62.*

d

Colocar o fone de mão novamente no gancho.
Assim que o ramal chamado finalizar a sua chamada atual ou assim que finalizar a sua próxima chamada nova ele devolverá a chamada a seu ramal. Você tem que responder dentro de oito segundos; caso contrário, a devolução automática da chamada é cancelada.

u

Levantar o fone de mão do gancho quando lhe devolvem a chamada.
O ramal solicitado é chamado automaticamente.

Ramal ocupado

Você chama um ramal e recebe um tom de ocupado.

Chamada em espera

Você pode notificar sua chamada a um ramal ocupado por meio de um tom de campainha atenuado.

Pressionar a tecla para efetuar a chamada em espera.
Mantenha o fone de mão fora do gancho. Quando o ramal que você chamou recolocar o fone de mão no gancho, o dito ramal receberá automaticamente sua rechamada.

Notas:
se receber de novo o tom de ocupado, o ramal com o qual deseja falar não permite a chamada em espera.

O número para a chamada em espera pode diferir de país para país, veja o painel «Programação alternativa para retorno automático de chamada, chamada em espera e intercalação» em página 62.

Intercalação

Você pode intervir em uma chamada em curso de um ramal ocupado (se esta função estiver ativada).

Pressionar a tecla para intercalar.
Você ouve o tom de intercalação e uma conferência com três participantes é estabelecida. Se o ramal que você chamou recolocar o fone de mão no gancho e você continuar com o telefone fora do gancho, o dito ramal receberá automaticamente sua rechamada.

Notas:
Se continuar ouvindo o tom de ocupado quer dizer que seu ramal não possui autorização para intervir ou que o ramal desejado está protegido contra intercalações.

*O número para a intercalação pode diferir de país para país, veja o painel «**Programação alternativa para retorno automático de chamada, chamada em espera e intercalação» em página 62.*

Ramal com redirecionamento

A função destinada a evitar o redirecionamento possibilita a chamada a um ramal específico, mesmo que este tiver ativado um redirecionamento.

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas.

Introduzir o número de ramal.

Pressionar a tecla.
Você será conectado ao ramal selecionado, independendo do tipo de redirecionamento que este tiver acionado.

Números abreviados

Com os números abreviados você pode estabelecer chamadas pressionando poucas teclas. Os números externos mais freqüentemente chamados podem ser armazenados sob a forma de números abreviados comuns na central telefônica.

É possível salvar até 10 números abreviados individuais (os seus números externos que são utilizados mais freqüentemente) e acessá-los através das teclas 0 a 9.

Números abreviados comuns

Os números externos são armazenados de forma central na sua Plataforma de Comunicação BusinessPhone. Os números abreviados comuns podem ser teclados a partir de qualquer ramal autorizado para isso.

u

Levantar o fone de mão do gancho.

z

Discar o número abreviado comum.
Por favor, consulte a sua lista telefônica.

Números abreviados individuais

É possível programar e acessar os números externos usados mais freqüentemente nas teclas 0 a 9.

Levantar o fone de mão do gancho e pressionar a tecla.

z

Discar o número abreviado.
Um número entre 0 e 9.

Chamada por nome

> **Nota:** *esta função não é apoiada pelos outros telefones analógicos, somente pelo Dialog 4106 Basic e pelo Dialog 4147 Medium.*

Você pode programar e ativar números de lista (ramais e números abreviados comuns) nas teclas programáveis. No Dialog 4106 Basic, também é possível salvar um número na tecla de mensagem. Os números armazenados podem conter até 21 dígitos.

Levantar o fone de mão do gancho.
Esperar o tom de discar.

Central

Pressionar esta tecla para fazer um telefonema (pré-programada).

> **Nota:** *para discar um número armazenado no segundo nível, pressionar a tecla Mensagem à espera / 2.º antes de pressionar a tecla pré-programada.*

Durante uma ligação

A Plataforma de Comunicação BusinessPhone permite-lhe manipular chamadas de muitas maneiras diferentes. Assim, por exemplo, é possível fazer uma consulta, transferir uma chamada ou criar uma conferência.

Monitoramento

Nota: *esta função não é apoiada pelos outros telefones analógicos, somente pelo Dialog 4147 Medium.*

Suponhamos que esteja tendo uma conversação utilizando o fone de mão.

Pressionar a tecla para ligar o alto-falante.

Colocar o fone de mão novamente no gancho.
O alto-falante monitora a chamada.

Nota: *quando o alto-falante é ativado, o microfone no fone de mão é desativado: você pode regular o volume; veja o capítulo «Ajustes» em página 55.*

Pressionar a tecla para terminar o telefonema.

De monitoramento para o fone de mão

Levantar o fone de mão do gancho.
Continue sua conversação utilizando o fone de mão.

Sigilo (Mute)

Nota: *esta função não é apoiada pelos outros telefones analógicos, somente pelo Dialog 4106 Basic e pelo Dialog 4147 Medium.*

Suponhamos que esteja tendo uma conversação.

Pressionar a tecla para ativar/desativar o microfone.
Quando a lâmpada acende, seu interlocutor não pode escutar a conversação no seu escritório.

Nota: *a tecla Sigilo (Mute) é um pouco diferente no Dialog 4147 Medium.*

Consulta

Durante uma conversação em curso você precisa fazer uma consulta a um participante interno ou externo.

Pressionar a tecla.
A primeira chamada é retida.

Z

Chamar o terceiro interlocutor.
Quando este terceiro interlocutor responder, você pode comutar entre ambas as chamadas, criar uma conferência ou terminar uma das conversações.

Voltar à primeira chamada

Você pode comutar entre os diversos chamadores conectados:

2

Comutar entre as chamadas.

1

Pressionar a tecla para terminar.
A chamada em curso é terminada. A outra chamada é conectada.

Nota: *às vezes a tecla R deve ser pressionada duas vezes. Se não puder estabelecer uma comunicação, poderão passar alguns segundos até que volte a ser conectado com a chamada original. A possibilidade de reter chamadas ou transferi-las a linhas externas depende do seu PBX. Consultar o seu administrador do sistema.*

Transferência

Você tem uma conversação interna ou externa em curso e quer transferi-la.

Pressionar a tecla.

z

Chamar o terceiro interlocutor.
Você pode transferir a chamada antes de responder ou esperar a resposta.

Nota: *certifique-se de que está conectado com o interlocutor desejado. Por favor, leia as observações e advertências no capítulo «Sugestões úteis» em página 63.*

d

Colocar o fone de mão novamente no gancho.
A chamada é transferida.

Transferência para um ramal ocupado

Você pode até transferir chamadas para ramais ocupados. O outro participante ouve um sinal atenuado (chamada em espera) e a chamada é transferida assim que termine a chamada atual (se estiver ativada a função de chamada em espera).

Retorno de chamada

Se você transferiu uma chamada externa e o outro ramal não a atendeu dentro de um certo tempo, a chamada lhe é devolvida. A campainha do seu telefone toca de novo.

Chamada em espera

O sinal de chamada em espera emitido durante uma outra chamada indica que uma outra pessoa está tentando contactá-lo.

Para terminar a chamada atual e atender a chamada em espera

d **Recolocar o fone de mão no gancho para terminar a chamada atual.**
Agora a chamada em espera é indicada no seu telefone.

u **Levantar o fone de mão do gancho para atender a nova chamada.**

Conferência telefônica

No meio de um telefonema você quer estabelecer uma conferência telefônica.

Pressionar a tecla.

z **Chamar o terceiro interlocutor.**

Pressionar a tecla para estabelecer uma conferência telefônica com três interlocutores.
Você estabeleceu uma conferência de três participantes. Para indicar a conferência telefônica, todos os participantes ouvem um tom de conferência periódico.

Repetir o procedimento para incluir outras pessoas na conferência telefônica.
Desta forma, você pode incluir até 6 participantes na conversação. A quantidade de participantes externos possíveis depende da programação do sistema.

d **Recolocar o fone de mão no gancho para sair da conferência.**

Redirecionamento de chamadas

Quando você não pode atender uma chamada ou quer atendê-la de um outro ramal, é útil redirecionar suas chamadas para um aparelho alternativo.

Se precisar falar urgentemente com alguém que tenha conectado o redirecionamento de chamadas, o sistema está equipado com uma função para evitar o redirecionamento (bypass).

Dependendo do tipo de redirecionamento você também tem a possibilidade de gravar uma saudação personalizada: veja o capítulo «Saudação pessoal» em página 35.

Nota: *você pode fazer chamadas normalmente.*

Redirecionamento quando ninguém atende

Quando você não pode atender chamadas de entrada (internas ou externas) o seu administrador do sistema pode programar o seu ramal para que redirecione as chamadas automaticamente a um endereço de redirecionamento programado (tempo pré-definido: 15 segundos).

Redirecionamento quando o chamador recebe o sinal de ocupado

Se seu ramal estiver ocupado e recebe uma chamada de entrada (interna o externa) o seu administrador do sistema pode programar o seu ramal para que redirecione a chamada automaticamente a um endereço de redirecionamento programado.

Redirecionamento direto

Esta função dirige suas chamadas a um aparelho pré-programado (por exemplo, à secretaria).

Ativar o redirecionamento direto

u *21#

Levantar o fone de mão do gancho e teclar para ativar o desvio.

Cancelar o redirecionamento

u #21#

Levantar o fone de mão do gancho e teclar para cancelar o desvio.

Redirecionamento individual

Esta característica lhe dá a possibilidade de redirecionar as suas chamadas para aparelhos internos e externos, como por exemplo qualquer número da lista telefônica, o ramal de um colega ou um número abreviado comum (por exemplo, o telefone do seu carro).

> **Nota:** *para evitar um uso ilegítimo é possível bloquear os redirecionamentos externos individuais do seu ramal. Veja o capítulo «Condições de segurança» em página 42.*

Programar e ativar redirecionamento interno

Redirecionar as suas chamadas para um aparelho interno.

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas.

z

Inserir o novo endereço de redirecionamento.

#

Pressionar a tecla para ativar um redirecionamento individual.
Tom de verificação. Você pode fazer chamadas de saída normalmente. Um tom especial de teclar lembra-o de que o redirecionamento de chamadas está ativado.

> **Nota:** *você não pode ativar um redirecionamento interno se já tiver ativado um redirecionamento individual externo.*

Cancelar um redirecionamento interno

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas.

Programar e ativar um novo endereço de redirecionamento externo

Para configurar um novo endereço de redirecionamento externo individual:

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas.

Teclar o(s) dígito(s) de acesso às chamadas externas e introduzir o novo endereço de redirecionamento externo.
No máximo 24 dígitos.

> **Nota:** *se a sua servidora pública requerer uma espera no segundo tom de chamada, pressionar* * .

Pressionar a tecla para ativar um redirecionamento individual.
Tom de verificação.

Notas:
antes de sair chame o seu ramal para verificar se o redirecionamento externo foi ativado corretamente. Deste modo você pode garantir que o número foi programado corretamente e que as suas chamadas não serão redirecionadas por engano a uma outra pessoa.

Também pode ser usado o redirecionamento individual externo com a função DISA; veja o capítulo «Outras funções úteis» em página 48.

Cancelar um redirecionamento externo

u
#22#

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas.

Nota: *o endereço de redirecionamento programado não é removido da memória, fica apenas inativo.*

Reativar um redirecionamento externo

Redirecionar as suas chamadas para um aparelho externo.

Levantar o fone de mão do gancho.

Teclar para ativar o redirecionamento externo programado.
Você pode fazer chamadas de saída normalmente. Um tom especial de teclar lembra-o de que o redirecionamento de chamadas está ativado.

Siga-me

Se você estiver em um outro local de trabalho, você pode assim mesmo atender suas chamadas redirecionando-as para o local em que se encontre. Para ativar a função siga-me, deve estar ativada também a função de redirecionamento individual no seu telefone.

Ativar a função siga-me

> **Nota:** *este procedimento deve ser executado a partir do telefone ao qual serão transferidas as chamadas.*

u **Levantar o fone de mão do gancho.**

21 **Pressionar estas teclas.**

z * **Teclar o seu número e pressionar a tecla.**

z # **Teclar o novo número e pressionar a tecla.**
Tom especial de teclar.

Cancelar a função siga-me

As funções siga-me e redirecionamento individual também podem ser canceladas a partir do aparelho onde as chamadas são atendidas.

Levantar o fone de mão do gancho.

#21* **Pressionar estas teclas.**

z **Teclar o seu número.**

Pressionar a tecla.
Tom de discar.

Informação de ausência

Se você não estiver no escritório durante um determinado tempo (por exemplo, nos casos de reunião, férias, almoço ou licença médica) esta função lhe permite informar os seus chamadores sobre o motivo de sua ausência. Os chamadores externos serão redirecionados ao telefonista que também tem acesso à sua informação de ausência.

> **Nota:** *esta função não funciona se você tiver ativado um redirecionamento com saudação. Neste caso, os chamadores receberão esta saudação ao invés da informação de ausência, veja o capítulo «Saudação pessoal» em página 35.*

Você pode informar seus chamadores com:

1) Textos pré-definidos
Introduza a razão de sua ausência e a data e hora do seu retorno.

2) Informação falada
Grave uma mensagem falada na qual indique a razão pela sua ausência.

Inserir informação

Para armazenar textos ou informações faladas.

u **Levantar o fone de mão do gancho.**

23 **Pressionar estas teclas para entrar no modo de informação.**

Escolher entre texto pré-definido ou mensagem falada.

Textos pré-definidos

z **Inserir o código.**

z **Inserir a informação complementar conforme o seguinte painel.**

	Código	Informação complementar
Hora de retorno	1	hora (00-23) minuto (00-59)
Data de retorno	2	mês (01-12) dia (01-31)
Almoço	3	de volta às, hora minuto
Reunião	4	de volta às, hora minuto
Férias	5	de volta em, mês dia
Licença Médica	6	de volta em, mês dia

Pressionar a tecla para inserir a informação.
Os chamadores internos recebem a informação no display (ou como informação falada para aqueles chamadores que não têm telefone com display). Os chamadores externos serão redirecionados ao telefonista que também tem acesso à sua informação de ausência.

Exemplos para os textos pré-definidos: Férias, retorno dia 27 de Junho

u **Levantar o fone de mão do gancho.**

23 **Pressionar as teclas.**

5 **Inserir o código.**

0627 **Inserir o mês e dia.**

Pressionar a tecla.
Informação ativada.

Informação falada

u
23
9
*
9
#

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas para entrar no modo de informação.

Pressionar a tecla e falar.

Pressionar a tecla para reproduzir e ouvir o que você falou.

Pressionar a tecla e falar para gravar novamente.

Pressionar a tecla para ativar a informação.
Os chamadores internos ouvirão a informação pelo fone de mão ou pelo alto-falante. Os chamadores externos serão redirecionados ao telefonista que também tem acesso à sua informação de ausência.

> **Nota:** *você pode teclar seu próprio número do ramal se quiser verificar sua informação de ausência.*

Alterar informação

Apagar

u #23#

Levantar o fone de mão do gancho e pressionar as teclas para apagar a informação.

Salvar

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar as teclas para desativar e salvar para uso posterior.
Informação está em estado passivo.

Usar uma informação salvada

Quando a informação estiver desativada:

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar as teclas para ativar a informação salvada.
A informação está ativa.

Mensagens

Utilizando o sistema de mensagens, é possível enviar, receber, redirecionar e salvar diferentes tipos de mensagens. Também tem acesso a uma série de facilidades úteis, como p. ex. fazer chamadas externas através da rede da empresa e muito mais ...

As suas mensagens que entram são indicadas por um sinal rápido da tecla de mensagem. Veja o capítulo «Indicação de mensagens» em página 59.

Proteção por senha

A primeira vez que entrar no sistema de mensagens (só possível do seu próprio ramal), você poderá ser solicitado a trocar sua senha se esta ainda for a pré-definida (0000).

> **Nota:** *alguns sistema estão programados de forma a permitir a senha default.*

Siga as instruções dadas.
Pede-se que você digite uma nova senha e que você a confirme e salve. Se for utilizar a senha default, pede-se que tente outra vez.

Colocar o fone de mão no gancho para terminar o procedimento.

ou:

Continuar com qualquer uma das funções de mensagem.
Se você quiser mudar a sua senha novamente você pode fazê-lo através do sistema de mensagens ou através da função «Mudar senha» em página 42.

Caixa postal individual

Os chamadores poderão deixar mensagens na sua caixa postal individual.

Ativar

Redirecionar seu ramal para o sistema de caixa postal.

u *21* **Levantar o fone de mão do gancho e teclar.**

z **Teclar o número do sistema de caixa postal.**
Por favor, consulte o seu administrador do sistema sobre o número do seu sistema de caixa postal.

Pressionar a tecla.

Desativar

u #21# **Levantar o fone de mão do gancho e teclar.**

Saudação pessoal

Dependendo do tipo de redirecionamento a ser ativado, você poderá deixar gravadas três tipos de saudações pessoais para o chamador. É possível ativar um redirecionamento quando o chamador recebe um sinal de ocupado, quando não há resposta ou então para todas as suas chamadas.

u **Levantar o fone de mão do gancho.**

*59# **Pressionar estas teclas.**
Durante o procedimento, pede-se que você digite o número do seu ramal e sua senha.

2 **Pressionar a tecla para configurar a sua saudação pessoal.**

z **Inserir o código de redirecionamento.**
Selecione uma das seguintes opções e siga os passos indicados.

Tipo de desvio	*Código*
Saudação no caso de ocupado	1
Saudação no caso de não atendimento	2
Saudação individual para o redirecionamento	3

#

Pressionar a tecla para armazenar a saudação gravada.
Quando ativar o redirecionamento, o próximo chamador ouvirá a saudação gravada.

d

Colocar o fone de mão no gancho para terminar o procedimento.

Nota: *esta função não funciona se você tiver ativado um redirecionamento com saudação. Neste caso, os chamadores receberão esta saudação ao invés da informação de ausência, veja o capítulo «Informação de ausência» em página 30.*

Recuperar mensagens internamente

Quando levantar o fone de mão do gancho e receber um tom de discagem especial pode ocorrer duas coisas: ou foi ativado um desvio de chamada ou existe uma mensagem em espera.

As suas mensagens a entrar são indicadas por um sinal rápido da tecla de mensagem. Veja o capítulo «Indicação de mensagens» em página 59.

u *59#

Levantar o fone de mão do gancho e teclar.
Veja o capítulo «Verificar e armazenar mensagens recebidas» em página 38.

Recuperar mensagens - externamente

Para recuperar suas mensagens a partir de um aparelho externo:

z

Teclar o número do telefone da sua companhia.

z

Teclar o número do sistema de caixa postal.
Durante o procedimento, pede-se que você digite o número do seu ramal e sua senha.

Nota: *não é possível usar a senha por defeito 0000 para recuperar mensagens de um aparelho externo. Se você quiser verificar as suas mensagens a partir de um telefone externo você teria que mudar primeiro a sua senha; veja o capítulo «Mudar senha» em página 42.*

As seguintes funções da caixa postal podem ser usadas também a partir de um aparelho externo:

- Mudar senha
- Verificar e armazenar mensagens recebidas
- Transmitir uma mensagem falada
- Enviar uma mensagem
- Notificação (externa) no caso de novas chamadas
- Saudação pessoal.

Notificação (externa) no caso de novas chamadas

Com esta função, o sistema de mensagens pode avisá-lo quando chegam novas mensagens faladas. Você pode especificar um número externo, sob qual pode ser chamado na hora previamente marcada, ou assim que chegue uma nova mensagem.

> **Nota:** *esta facilidade pode ser restrita ou não estar disponível. Consulte o administrador do sistema sobre sua disponibilidade e para obter mais informações.*

Você pode ser informado de duas maneiras diferentes (dependendo da programação do sistema):

Notificação com acesso à caixa postal:

você confirma a notificação por meio de sua senha (deve ser diferente do valor por defeito 0000). Veja o capítulo «Mudar senha» em página 42 para escolher uma nova senha. Você tem acesso total ao sistema de caixa postal.

Notificação sem acesso à caixa postal:

você recebe um anúncio falado breve, informando que alguém deixou uma mensagem para você. Você confirma a informação pressionando qualquer tecla e você terá de chamar o sistema de caixas postais para ouvir a mensagem.

> **Nota:** *se não confirmar a notificação no prazo previamente determinado, a ligação é cancelada e se repete de novo posteriormente (perguntar ao administrador de sistema o número programado para tentativas de notificação).*

Programação:

u *59# **Levantar o fone de mão do gancho e teclar.**

> **Nota:** *dependendo da configuração, pede-se que você digite a sua senha.*

Siga as instruções dadas.
Você pode programar o número de notificação externo, o tempo de notificação e ativar e desativar a função. O número externo (incluindo o(s) dígito(s) para o acesso às chamadas externas) pode estar composto de até 24 dígitos. A hora é introduzida em formato de 24 horas, por exemplo, 2030 para as oito e meia da noite. Os valores são ajustados automaticamente em quartos exatos, isto é, 2013 será 2015.

> **Nota:** *o número e a hora para a notificação devem ser programados antes de ativar a notificação.*

d **Colocar o fone de mão no gancho para terminar o procedimento.**

Verificar e armazenar mensagens recebidas

Você pode verificar e armazenar as mensagens recebidas.

As mensagens recebidas estão divididas nas três categorias seguintes:

- Mensagens novas (não ouvidas)
- Mensagens ouvidas
- Mensagens armazenadas

As mensagens faladas também podem ser redirecionadas aos outros números de caixa postal (individual ou comum), veja o capítulo «Transmitir uma mensagem falada» em página 39.

> **Nota:** *após um determinado tempo, as mensagens são apagadas do sistema. Esse tempo depende da categoria a que a mensagem pertence. Por favor, consulte o seu administrador de sistema se desejar informação sobre a matéria.*

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas.
Você pode verificar e armazenar as mensagens recebidas. Até 20 mensagens podem ser armazenadas.

As mensagens faladas são ouvidas via alto-falante ou fone de mão. Mensagens pedindo retorno vão automaticamente ligar para o remetente (estas mensagens não podem ser armazenadas).

Nota: *dependendo da configuração, você pode ser solicitado a teclar sua senha para poder recuperar suas mensagens. Veja o capítulo «Condições de segurança» em página 42.*

Transmitir uma mensagem falada

As mensagens faladas que recebeu (na caixa postal individual), também podem ser redirecionadas aos outros números de caixa postal (individual ou comum). Quando redirecionar uma mensagem falada para uma caixa postal de mensagem individual, o número da caixa postal é o mesmo que o número do ramal.

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas.

Nota: *dependendo da configuração, você pode ser solicitado a teclar sua senha para poder recuperar suas mensagens. Veja o capítulo «Condições de segurança» em página 42.*

Siga as instruções dadas.
É possível enviar as mensagens faladas novas, ouvidas ou armazenadas a uma outra pessoa.

Nota: *a mensagem redirecionada é uma cópia, isto é, pode ser apagada sem apagar a mensagem original.*

Repetir o processo para enviar a mensagem a uma outra caixa postal.

Colocar o fone de mão no gancho para terminar o procedimento.

Enviar uma mensagem

Você pode enviar uma mensagem para um ramal quando você recebe o tom de ocupado ou não recebe resposta.

Mensagem pedindo retorno de chamada

Para enviar uma mensagem pedindo retorno de chamada.

9# **Pressionar as teclas para enviar a mensagem.**

Mensagem falada

Enviar uma mensagem falada.

99 **Pressionar as teclas e falar.**

Pressionar a tecla para reproduzir e ouvir o que você falou.

Pressionar a tecla e falar para gravar novamente.

Pressionar a tecla para enviar a informação.

Gravador

Para gravar ou recuperar mensagens faladas pessoais, você pode usar o gravador. Uma mensagem de gravador é tratada como uma mensagem normal. Para recuperar mensagens de gravador, veja o capítulo «Verificar e armazenar mensagens recebidas» em página 38.

Gravação de mensagem

Para iniciar uma gravação:

Levantar o fone de mão do gancho.

Teclar e gravar sua mensagem.
O tempo máximo de gravação é de quatro minutos e quinze segundos.

Selecione uma das mensagens abaixo:

Pressionar a tecla para reproduzir o que foi falado.

Pressionar a tecla e falar para gravar novamente.

Pressionar a tecla para parar a gravação e salvar a mensagem.

Condições de segurança

Você pode usar a senha de quatro dígitos para bloquear o seu telefone contra o uso não autorizado, para fazer chamadas externas a partir de qualquer ramal bloqueado, para entrar no sistema de mensagens ou quando usar a função DISA.

> **Nota:** *ao entrar pela primeira vez no sistema de mensagens pede-se que você mude a senha se esta ainda for a pré-definida por defeito (0000). Este procedimento se realiza diretamente no sistema de mensagens. Veja o capítulo «Mensagens» em página 34.*

Mudar senha

u **Levantar o fone de mão do gancho.**

Teclar para escolher a sua nova senha.

z **Digitar a senha atual.**
A senha padrão/por defeito é 0000.

Pressionar a tecla.

Teclar a sua nova senha.

Pressionar a tecla.
Tom de verificação.

Desbloqueio temporário de ramal bloqueado

Para fazer uma chamada, você pode desbloquear temporariamente um ramal bloqueado.

Desbloqueio temporário de ramal próprio

u **Levantar o fone de mão do gancho.**

72 **Pressionar estas teclas.**

z **Teclar a sua senha.**

Pressionar a tecla.
Tom de discar. Você pode fazer uma chamada a partir do seu ramal.

Desbloqueio temporário de outro ramal

Através deste procedimento você pode fazer uma chamada em outro ramal que está bloqueado, utilizando para isso a sua senha.

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas.

z **Teclar a sua senha.**

* **Pressionar a tecla.**

z **Teclar o seu número de ramal.**

Pressionar a tecla.
Tom de discar. Você pode fazer uma chamada a partir do ramal bloqueado.

Bloqueio de ramal

u
Levantar o fone de mão do gancho.

*72#
Teclar para bloquear seu ramal.
Tom de verificação.

Desbloquear seu ramal

Levantar o fone de mão do gancho.

#72*
Pressionar estas teclas.

z
Teclar a sua senha.

#
Pressionar a tecla para desbloquear.
Tom de verificação. Seu ramal fica desbloqueado.

Modalidades de grupo

Ao trabalhar numa equipe, as seguintes modalidades de grupo podem ser muito úteis.

Captura de chamada a um ramal de grupo

Em um grupo de captura de chamada, qualquer membro pode atender qualquer chamada individual para os membros do grupo. Você pode atender uma chamada para o grupo teclando um número especial de resposta. Por favor, consulte o administrador do sistema para saber qual é o número configurado para tal fim.

u **Levantar o fone de mão do gancho.**

z **Teclar o código de captura de chamada a um ramal de grupo.**

Campainha comum

A campainha comum permite que todos os ramais do sistema (incluindo o telefonista) possam atender chamadas de um ramal que foi definido como ramal de campainha comum.

u **Levantar o fone de mão do gancho.**

z **Teclar o código de captura de chamada de campainha comum.**
Por favor, consulte o seu administrador do sistema para saber qual é o código de captura de chamada de campainha comum.

Se dois ou mais ramais tentaram responder simultaneamente a uma chamada do ramal de campainha comum, só o primeiro pode capturá-la. Os outros ramais receberão o sinal de não disponível. O mesmo acontece se teclar o código de captura de chamada de campainha comum e não existirem chamadas em espera no ramal de campainha comum.

Chamadas de grupo

Seu telefone pode ser incorporado a um ou vários grupos de chamada, onde todos os membros estão representados por um número de lista comum. Podem ser programados 16 grupos de chamada, cada uma deles contendo de 1 a 20 membros. Um membro pode ser um número de ramal, um terminal de telefonista ou um número fictício. Consulte o seu administrador do sistema se necessitar esta função.

> **Nota:** *o número de aparelhos portáteis dentro de um grupo está limitado a oito (incluindo configurações tandem).*

Chamadas de entrada dirigidas a um grupo de chamada são direcionadas aos ramais livres. A ordem em que se processa a busca desses ramais dentro do grupo pode ser alterada conforme as necessidades. Quando todos os membros de um grupo estiverem ocupados, a chamada de entrada é posta na fila. Se uma chamada não for atendida dentro de um tempo programado, será direcionada para uma posição de atendimento previamente programada (por exemplo, telefonista).

> **Nota:** *se todos os membros de um grupo estiverem ocupados, as funções retorno de chamada ou intercalação não estão à disposição.*

Registro

Antes que possa atender chamadas a um grupo de chamada, você tem que fazer o registro (log in).

Para fazer o registro em um grupo de chamada:

u *28* **Levantar o fone de mão do gancho e teclar.**

z **Teclar o código do grupo de chamada.**
Por favor, consulte o administrador do sistema para saber qual é o número configurado para tal fim.

Pressionar a tecla.

Para fazer o registro em todos os grupos de chamada:

u *28* **Levantar o fone de mão do gancho e teclar.**

*# **Pressionar as teclas.**

Atender chamadas

Atenda a chamada de grupo da maneira habitual.

Cancelar o registro

Para cancelar o registro em um grupo de chamada:

u #28* **Levantar o fone de mão do gancho e teclar.**

z **Teclar o código do grupo de chamada.**
Por favor, consulte o administrador do sistema para saber qual é o número configurado para tal fim.

Pressionar a tecla.

Para cancelar o registro de todos os grupos de chamada:

u #28* **Levantar o fone de mão do gancho e teclar.**

*# **Pressionar as teclas.**

Outras funções úteis

Usando estas modalidades a sua produtividade pode melhorar, você pode p. ex. programar recordações para reuniões importantes, debitar os custos de chamadas externas a diferentes contas contábeis e muito mais ...

Configuração tandem

A configuração tandem consiste de dois telefones com o mesmo número de lista. Um dos telefones é definido como primário, o outro como secundário.

Esta função serve para melhorar a comunicação entre um usuário, que, por exemplo, tenha um aparelho com fio na sua mesa (telefone primário) e necessite de um outro, sem fio, (telefone secundário) para se locomover dentro da empresa. A configuração tandem funciona basicamente da maneira seguinte:

Para ativar a configuração tandem

Levantar o fone de mão do gancho.

Teclar para ativar o telefone secundário.

Colocar o fone de mão novamente no gancho.
Para chamadas de entrada:

- os telefones são tratados como um ramal único.

Para chamadas de saída:

- os telefones são tratados como 2 ramais separados.

Para desativar a configuração tandem

Levantar o fone de mão do gancho.

Teclar para desativar o telefone secundário.

Colocar o fone de mão novamente no gancho.

Para chamadas de entrada:

- o telefone secundário não pode ser chamado e o telefone primário funciona como stand alone normal.

Para chamadas de saída:

- os telefones são tratados como 2 ramais separados.

Transferir uma ligação do telefone primário para o secundário, e vice versa

Pressionar a tecla.

Discar o seu próprio número de ramal.

Colocar o fone de mão novamente no gancho.

Recordação

O telefone pode ser ajustado para recordá-lo de seus compromissos dentro de um período de 24 horas (são permitidos múltiplos ajustes).

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas.

Teclar a hora para a recordação e pressionar a tecla.
(00-23) hora + (00-59) minuto. Na hora programada o seu telefone tocará.

> **Nota:** *se ouvir um tom de ocupado, isto significa que o seu ramal não tem autorização para usar esta facilidade.*

Cancelar recordação

Levantar o fone de mão do gancho.

Teclar para cancelar todos os ajustes efetuados.

Porteiro eletrônico

O porteiro eletrônico é usado para monitorar o acesso à sua empresa, isto é, você pode abrir a porta através do seu telefone.

Responder chamadas do porteiro eletrônico

u

Levantar o fone de mão do gancho.
Você é conectado imediatamente com o chamador.

Abrir a porta

Depois de atender o interfone, é possível abrir a porta efetuando uma consulta para o ramal do porteiro eletrônico.

Pressionar a tecla.

Z

Teclar o número de lista do porteiro eletrônico.
Por favor, consulte o administrador do sistema para saber qual é o número.

DISA (Acesso direto ao sistema)

Se você estiver trabalhando externamente e precisar fazer chamadas relacionadas ao seu serviço, você pode ligar ao PABX da sua empresa e, daí, para os números desejados. Você pagará apenas pela chamada feita para a sua empresa. Os outros custos serão automaticamente debitados no seu número de ramal ou no número especial do projeto que, por acaso, você esteja tratando.

Nota: *para ativar esta função você precisa mudar o código 0000 para a sua senha. Para saber qual é o código que deve usar e como trocá-lo, veja o capítulo «Mudar senha» em página 42.*

Você pode também redirecionar chamadas de um ramal do seu escritório para um aparelho externo. Veja o capítulo «Redirecionamento de chamadas» em página 25. Durante o procedimento, pede-se que você digite a sua senha.

Z **Teclar o número público da sua companhia,**

Z **seguido do número DISA.**
Por favor, consulte o seu administrador do sistema sobre seu número definido DISA.

Nota: *se você quiser registrar este telefonema sob um número contábil você deve efetuar o processo de registro do código contábil antes de digitar o número externo; veja o capítulo «Código contábil» em página 52.*

Z **Teclar o número externo.**

ou:

Usar a função de redirecionamento externo.
Para o procedimento, veja o capítulo «Redirecionamento de chamadas» em página 25.

Nota: *se programar um novo endereço de redirecionamento, não se esqueça de anulá-lo quando voltar ao escritório.*

Código contábil

Um número de código contábil pode ser digitado para debitar as custas de telefone a diferentes contas contábeis. Dependendo da configuração do sistema, o código contábil deve ser inserido a partir de uma lista de códigos contábeis verificados (pré-definida) ou é possível inventar um próprio código contábil. Os seguintes requisitos prévios são necessários:

- Com o código contábil verificado você pode restringir a realização de chamadas externas (não um número ou área específicos), de maneira que todo aquele que tenha permissão para estabelecer chamadas externas recebe um código contábil que deve usar cada vez que deseje estabelecer uma chamada externa.
- Os códigos contábeis verificados contêm até 10 dígitos.
- Os códigos contábeis próprios contêm até 15 dígitos.

O código contábil também pode ser usado com a função DISA, veja o capítulo «DISA (Acesso direto ao sistema)» em página 51.

Código contábil verificado ou próprio

Antes de fazer uma chamada de saída:

Levantar o fone de mão do gancho.

Pressionar estas teclas.

Introduzir o código contábil e pressionar a tecla.
Dígitos válidos 0-9. Tom de discar interno. Estabelecer a chamada externa.

Sinais DTMF

> **Nota:** *esta função é apoiada pelo Dialog 4106 Basic e pelo Dialog 4147 Medium.*

A função DTMF é usada para controlar secretárias eletrônicas ou outros dispositivos de telecomunicação.

u **Levantar o fone de mão do gancho.**

z **Fazer uma chamada interna ou externa para acessar o dispositivo desejado.**
Assim que a sua chamada for atendida você pode continuar a digitar números que serão enviados como dígitos de DTMF (sinais sonoros) ao dispositivo chamado para ativar as funções desejadas.

Rede

Por rede entende-se a interconexão de vários locais dentro de uma empresa. A conexão pode ser feita via linhas privadas, linha públicas, Redes de Área Local (LAN - Local Area Network) ou Redes de Área Extensa (WAN - Wide Area Network). Por favor, consulte o seu administrador do sistema se desejar informação.

Chamadas IP

Chamadas IP são ligações internas enviadas via uma rede de dados interna (LAN ou WAN), e onde a transferência de dados e voz é feita na mesma linha. Se você estiver conectado a uma rede de dados interna, a conexão IP será feita automaticamente. Para minimizar o tráfego na rede, a qualidade da transmissão de voz é diminuída.

Se a qualidade não for aceitável, você pode desconectar a ligação da rede IP e comutá-la a uma rede não-IP (rede alternativa). Esta mudança pode ser feita durante a conversação, não havendo necessidade de se desconectar a ligação.

Se quiser mudar para um rede não-IP durante a chamada:

Pressionar a tecla.

61

Pressionar estas teclas.
Durante o procedimento, o outro telefonema é colocado em espera. Quando a mudança de rede estiver completada, você ouvirá o tom especial de teclar, sendo a ligação retomada na rede não-IP.

> **Nota:** *a mudança para uma rede não-IP só poderá ser realizada se a ligação original for na rede IP; caso contrário, você receberá um tom de bloqueio.*

Rota de menor custo

A facilidade de Rota de menor custo (LCR) seleciona automaticamente a via mais econômica para estabelecer contato com o número externo desejado. Consulte o administrador do sistema para saber se esta função está instalada no seu sistema. Se o ramal estiver configurado para usar a facilidade LCR, cada chamada externa que você fizer será analisada automaticamente, de modo que a rota de menor custo seja a escolhida.

Usar a rota de menor custo

Levantar o fone de mão do gancho.

Teclar o(s) dígito(s) de acesso à rede externa e o número externo.
Use o modo normal de fazer uma chamada externa.

Chamar a rota de menor custo

Se a facilidade LCR fora instalada no seu sistema, porém, seu ramal não está configurado para utilizá-la automaticamente, terá também a oportunidade de obter a conexão mais barata teclando o código LCR antes de teclar o número externo.

Levantar o fone de mão do gancho.

z

Teclar o código LCR.
Por favor, consulte o administrador do sistema para saber qual é o código LCR.

0 z

Teclar o(s) dígito(s) de acesso à rede externa e o número externo.

Ajustes

Nota: *as funções neste capítulo não são apoiadas pelos outros telefones analógicos, somente pelo Dialog 4106 Basic e pelo Dialog 4147 Medium.*

O Dialog 4106 Basic e o Dialog 4147 Medium estão equipados com uma série de opções de ajuste: você pode p. ex. ajustar um volume e um sinal de chamada personalizados.

Volume de fone de mão e alto-falante

Use as teclas de controle do volume. É possível ajustar diferentes volumes para chamadas externas e internas. Durante uma chamada, ajuste o volume de voz do fone de mão. Ajuste o volume do alto-falante no modo de monitoramento.

ì **Pressionar as teclas para mudar o volume.**

Sinal de chamada

Através da programação é possível ajustar a característica e o volume do sinal de chamada. Para mudar a característica e o volume do sinal de chamada é necessário entrar no modo de programação.

Programar a característica e o volume do sinal de chamada para o Dialog 4106 Basic

O sinal de chamada pode ser ajustado com três características diferentes, cada uma com mais três volumes diferentes.

u **Levantar o fone de mão do gancho.**
Esperar o tom de discar.

¥ **Pressionar a tecla.**

\# **Pressionar a tecla.**

z **Inserir um dígito do seguinte painel.**

Dígito (caract.)	*Característica do sinal de chamada - repetições*	*Volume do sinal de chamada*
1	1 vez	suave
2	1 vez	médio
3	1 vez	alto
4	4 vezes	suave
5	4 vezes	médio
6 (default)	4 vezes	alto
7	10 vezes	suave
8	10 vezes	médio
9	10 vezes	alto
0	nenhum	Off

Notas:
a programação default é o 6. Ao escolher o 0, o sinal de chamada será desligado até a próxima vez que for levantar o fone do gancho.

Por favor, note também que não ouvirá o sinal de chamada durante a programação.

Pressionar a tecla.
O sinal de chamada selecionado é gravado.

d **Colocar o fone de mão no gancho para terminar o procedimento.**

Programar a característica e o volume do sinal de chamada para o Dialog 4147 Medium

O sinal de chamada pode ser ajustado com cinco características diferentes e três volumes diferentes.

Programar característica do sinal de chamada:

u **Levantar o fone de mão do gancho.**
Esperar o tom de discar.

î ***Programação*** **Pressionar a tecla.**

7 **Pressionar a tecla.**

z **Inserir um dígito do seguinte painel.**
Agora ouve-se a característica selecionada.

Dígito (caract.)	*Característica do sinal de chamada - repetições*
0	1 vez
1	2 vezes
2	4 vezes
3	6 vezes
4	10 vezes

Nota: *a programação default é o 0.*

î ***Programação*** **Pressionar a tecla.**
A característica do sinal de chamada selecionada é gravada.

d **Colocar o fone de mão no gancho para terminar o procedimento.**

Programar o volume do sinal de chamada:

u **Levantar o fone de mão do gancho.**
Esperar o tom de discar.

î ***Programação*** **Pressionar a tecla.**

6 **Pressionar a tecla.**

z **Inserir um dígito do seguinte painel.**
Agora ouve-se o volume selecionado.

Dígito (caract.)	*Volume do sinal de chamada*
1	suave
2	médio
3	alto

Nota: *a programação default é o 3.*

î ***Programação*** **Pressionar a tecla.**
O volume do sinal selecionado é gravado.

d **Colocar o fone de mão no gancho para terminar o procedimento.**

Ativar/desativar o sinal de chamada:

u **Levantar o fone de mão do gancho.**
Esperar o tom de discar.

î ***Programação*** **Pressionar a tecla.**

9 **Pressionar a tecla.**

0 **ou** 1 **Pressionar a tecla.**
0=Off (desativado) e 1=On (ativado). A programação default é o 1.

î ***Programação*** **Pressionar a tecla.**

d **Colocar o fone de mão no gancho para terminar o procedimento.**

Compatibilidade com ajuda à audição

Já que o telefone está equipado com acoplador indutivo integrado para pessoas com dificuldade de audição, é possível utilizar este dispositivo quando desejado. Para isso conecte simplesmente a ajuda à audição na posição T.

Indicação de mensagens

As suas mensagens a entrar são indicadas por um sinal rápido da tecla de mensagem. É possível que os cabos sejam instalados de maneira cruzada (a luz de mensagem esperando vai estar ligada quando não há mensagem e vai se apagar quando houver mensagens esperando). Para resolver este problema há três ajustes possíveis para a indicação de mensagens:

- ***STD*** Este ajuste devia ser usado quando não é necessário indicar as mensagens. Também é a programação default na entrega.
- ***MW+*** Use esta opção quando for necessário indicar as mensagens e a cablagem estiver cruzada.
- ***MW-*** Use esta opção quando for necessário indicar as mensagens e a cablagem não estiver cruzada.

No fundo do seu telefone:

MW+/STD/MW-

Coloque a chave na posição desejada.

Ativar/desativar tecla de programação

> **Nota:** *esta função é apoiada somente pelo Dialog 4147 Medium.*

Através de uma chave é possível ativar ou desativar a tecla de programação. Quando a tecla está na posição *Off* (desativado), não é possível programar o aparelho (ou seja a memória está bloqueada).

No fundo do seu telefone:

Prog On/Off

Coloque a chave na posição desejada.

Fone de cabeça

Nota: *esta função é apoiada somente pelo Dialog 4147 Medium.*

Os telefonemas com o fone de cabeça são controlados pela tecla alto-falante/fone de cabeça. Para ativar as funções de fone de cabeça, colocar a tecla alto-falante/fone cabeça na posição fone de cabeça.

No fundo do seu telefone:

Coloque a chave na posição desejada.

Atender chamadas

Pressionar a tecla para atender.

Pressionar a tecla para terminar o telefonema.

Estabelecer chamadas

Com o fone de mão no gancho.

Pressionar a tecla.

Teclar o número.

Pressionar a tecla para terminar o telefonema.

Ritmo dos sinais

> **Nota:** *esta função é apoiada somente pelo Dialog 4147 Medium.*

Alguns sistemas exigem um ritmo diferente dos sinais para a tecla R. É possível estabelecer dois ritmos diferentes dos sinais (interrupções). Para saber se é necessário modificar o ritmo dos sinais, siga os seguintes passos:

u **Levantar o fone de mão do gancho.**

z **Fazer um telefonema utilizando alguma das funções que precisam da tecla R.**
Se não for possível utilizar a função, você deve modificar o ritmo dos sinais.

Modificar o ritmo dos sinais:

u **Levantar o fone de mão do gancho.**
Esperar o tom de discar.

î ***Programação*** **Pressionar a tecla.**

2 **Pressionar a tecla.**

0 **ou** 1 **Pressionar a tecla.**
0=100 ms e 1=600 ms. A programação default é o 0.

î ***Programação*** **Pressionar a tecla.**

d **Colocar o fone de mão no gancho para terminar o procedimento.**

Programação alternativa para retorno automático de chamada, chamada em espera e intercalação

O número para usar o retorno automático de chamada, a chamada em espera e a intercalação pode variar de país em país. Se não for possível usar o código de uma função talvez o seu sistema tenha sido programado com um outro número para esta função.

Já que este Guia do Usuário só descreve a programação por defeito (default) o seguinte painel exibe os ajustes mais comuns em alguns dos países que têm uma programação diferente.

	Alemanha, Áustria, Bélgica, Brasil, Dinamarca
Chamada em espera	5
Retorno automático de chamada	6
Atender chamadas, outro ramal	8
Intercalação	4

Sugestões úteis

Conexões entre linhas externas

Com a central do seu BusinessPhone PBX você pode estabelecer transferência de chamadas ou uma conferência com mais de um participante externo ou transferir uma chamada externa a outro destino externo (por exemplo, a um telefone celular). Estas características são muito úteis para o trabalho cotidiano.

> **Nota:** *quando são utilizadas estas funções, seu BusinessPhone ocupa no mínimo duas linhas externas.*

Contudo, podem existir desvantagens na hora de ligar várias linhas externas. Portanto, desejamos chamar sua atenção sobre o seguinte:

- **Não transfira chamadas externas a uma caixa de mensagens externa, a sistemas de informação ou participantes externos antes que estes tenham respondido.**
- **Tente evitar desviar chamadas a terceiros antes que tenham respondido.**
- **Se estiver conectado com duas linhas externas, poderá cancelar uma delas pressionando a tecla R e 1.**

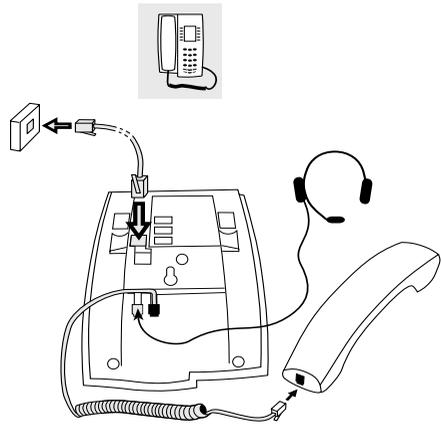
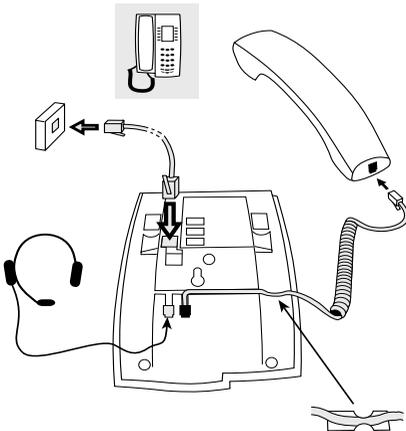
Se o participante externo não for uma pessoa (caixa de mensagem, sistemas de informação ou atendimento automático, etc.) as ligações às linhas externas podem ser muito longas, com o conseqüente aumento de custo. Além disso, tais chamadas podem ocupar duas das linhas externas do seu sistema. Você pode limitar as ligações entre linhas externas mudando a programação do seu sistema.

Por favor, consulte o seu administrador do sistema ou entre em contato com o nosso centro de assistência para obter mais informações.

Instalação

Nota: *este capítulo vale somente para o Dialog 4106 Basic e o Dialog 4147 Medium.*

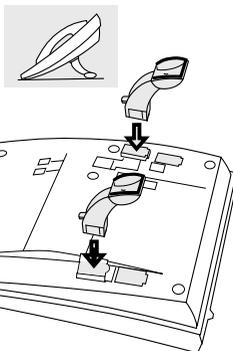
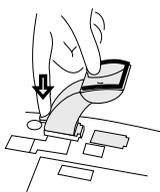
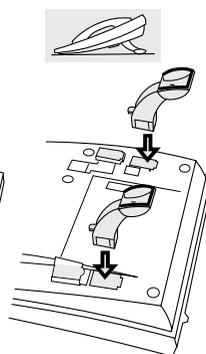
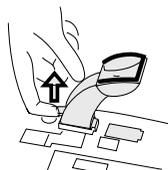
Instalar os cabos

Cabo do fone de mão na esquerda   Cabo do fone de mão na direita

Você pode colocar o cabo do fone de mão no entalhe situado na face inferior do telefone. O cabo para a central telefônica deve ser inserido na tomada «LINE» e o cabo para o fone de mão na tomada «HANDSET».

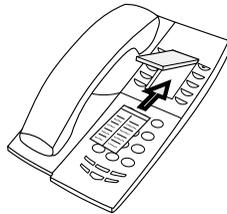
Nota: *o fone de cabeça pode ser utilizado só com o Dialog 4147 Medium.*

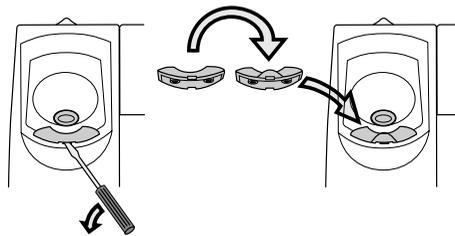
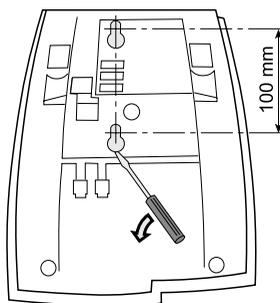
Trocar os cabos

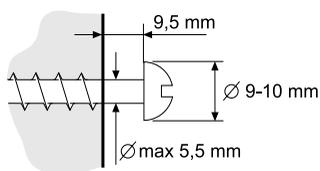
Para tirar um cabo, use uma chave de fendas para abrir o fecho.

Instalar os apoios e ajustar a posição do telefone

Instalar cartão com lista

Nota: *este capítulo vale só para o Dialog 4147 Medium.*

Use o gerenciador de cartões de listas para fazer e imprimir as suas próprias listas. O gerenciador de Cartão de Designação encontra-se no CD Telephone Toolbox para a Plataforma de Comunicação BusinessPhone. Para maiores informações, por favor, entre em contato com o seu distribuidor certificado da Aastra.

Instalação na parede

Este telefone pode ser montado na parede sem que um console especial seja necessário. Muito útil para a instalação em salões de conferência ou áreas públicas.

1. **Usar uma chave de fendas para retirar o gancho do fone de mão.**
2. **Virar o gancho de cabeça para baixo e inserir-lo.**

3 Usar uma chave de fendas para retirar os dois revestimentos de plástico.

4 Furar a parede conforme as medidas indicadas.

5 Instalar os parafusos de acordo com as medidas e colocar o telefone.

Posicionamento do telefone

- Não coloque o telefone em superfícies sensíveis. Utilize uma almofada antideslizante para proteger o seu móvel contra possíveis danos.
- Não coloque o telefone perto de fontes muito quentes, por exemplo,perto de um radiador.
- Assegure-se de que o cabo não seja dobrado.

Limpar o telefone

Use um pano levemente umedecido (não molhado) ou um pano antiestático e limpe o telefone com cuidado. Não use panos ásperos, solventes nem líquidos de limpeza agressivos. Os danos causados ao telefone devido a não observância destas instruções não serão de responsabilidade do fabricante.

Diagnósticos & soluções de problemas

Esta seção contém informações sobre como resolver problemas operacionais comuns. Siga os seguintes passos se tiver algum problema. Se isto não resolver o problema, contacte com o seu administrador do sistema. Se outros tiverem problemas similares, pode existir um erro de sistema.

Check-list de erros

1. **Verifique se o seu telefone está conectado à linha analógica.**

2. **Leia o capítulo instalação.**
   Verifique se você fez tudo corretamente e se tudo está conectado sem erros.

3. **Desconecte todo o equipamento adicional.**
   Se o telefone funcionar corretamente ao fazer isto, o problema está nesse equipamento adicional.

4. **Conecte um telefone que já funciona ao invés do telefone defeituoso.**
   Se esse outro telefone funcionar corretamente, então, o problema está provavelmente no seu telefone. Entre em contacto com seu administrador do sistema.

5. **Verifique problemas de funcionamento.**
   Se encontrar algum problema de funcionamento, o problema está na rede telefônica. Contacte a sua companhia telefônica local.

Glossário

Caixa postal
A caixa postal controla as mensagens deixadas para um usuário quando este estiver ausente. Veja o capítulo «Mensagens» em página 34.

Chamada aos números abreviados
Iniciar uma chamada a um número pré-programado discando um código ou pressionando uma tecla. Os números abreviados podem ser:

1. comuns, o que significa que todos os ramais podem utilizá-los;
2. individuais, o que significa que são programados e utilizados por cada ramal independentemente (10 números).

Veja o capítulo «Números abreviados» em página 19.

Chamada em espera
Colocar uma chamada na fila de espera de um ramal ocupado. Veja o capítulo «Chamadas de saída» em página 15.

Chamada por nome
Iniciação de uma chamada pressionando uma única tecla. Em cada ramal podem ser armazenados números internos (ou números abreviados comuns). Veja o capítulo «Números abreviados» em página 19.

Código contábil
Para debitar os custos de chamadas em um código contábil. Veja o capítulo «Outras funções úteis» em página 48.

DISA (Acesso direto ao sistema)
Se estiver trabalhando fora do seu lugar habitual, a função DISA lhe permite fazer chamadas externas (longa distância) VIA PBX da companhia. Desta forma só terá de pagar a chamada a sua companhia. Veja o capítulo «Outras funções úteis» em página 48.

Evitar redirecionamento
Muito útil para que as chamadas urgentes cheguem a um ramal que tem um redirecionamento ativo. Veja o capítulo «Redirecionamento de chamadas» em página 25.

Informação
Chamadores internos são informados sobre ausências e hora ou dia de volta. Os chamadores externos são redirecionados ao telefonista, que também tem esta informação. A informação pode ser de dois tipos:

1. informação de texto pré-programado;
2. Informação de voz.

Intercalação
Para intercalar uma chamada em curso quando o ramal requerido está ocupado. Veja o capítulo «Chamadas de saída» em página 15.

Linha-tronco
Uma linha-tronco é o mesmo que uma linha externa. Pode ser digital ou analógica.

Mensagem
É possível enviar uma mensagem a qualquer ramal. Isto é muito útil quando receber um tom de ocupado ou caso não respondam a sua chamada. Existem dois tipos de mensagens:

1. mensagem chame-me;
2. mensagem de voz.

Veja o capítulo «Mensagens» em página 34.

Número de lista
Números com 1 a 8 dígitos que são atribuídos a ramais ou linhas externas ou a números abreviados comuns.

PBX
Central para ramais telefônicos. Seu sistema de comutação telefônico (por exemplo BusinessPhone 250).

Ramal
Todos os telefones conectados com um PBX têm um número interno único (de até 3 dígitos).

Redirecionamento
Chamadas de entrada a um determinado ramal são redirecionadas a outro número da lista (ramal, número abreviado comum ou ao telefonista).
Existem três possibilidades:

1. redirecionamento direto: todas as chamadas a um ramal são redirecionadas imediatamente;
2. não se recebe resposta: a chamada é redirecionada caso não haja uma resposta dentro de um certo tempo;
3. ocupado: a chamada só é redirecionada se o ramal estiver ocupado.

Veja o capítulo «Redirecionamento de chamadas» em página 25.

Retorno de chamada
Indicação a um ramal ocupado para informar a pessoa com a qual deseja falar. Veja os capítulos «Mensagens» em página 34 e «Chamadas de saída» em página 15.

Rota de menor custo
Função que seleciona automaticamente a forma mais barata de conectar sua chamada externa (não é necessariamente o caminho mais curto). Veja o capítulo «Rota de menor custo» em página 54.

Senha
Código de quatro dígitos necessário para, por exemplo, bloquear um ramal e receber mensagens do sistema caixa postal. Você mesmo pode definir a sua senha. Veja o capítulo «Condições de segurança» em página 42.

Sigilo (Mute)
Desliga temporariamente o microfone. Veja o capítulo «Durante uma ligação» em página 21.

Terceiro
Uma terceira conexão (pessoa) que pode entrar em uma conversação em curso de outras pessoas. A conexão pode ser interna ou externa. Veja o capítulo «Durante uma ligação» em página 21.

Texto pré-definido
Informação de ausência pré-programada. Veja o capítulo «Informação de ausência» em página 30.

Tie line
Uma linha externa da rede privada.

Transferência
Durante uma chamada interna ou externa você pode fazer uma consulta e transferir a chamada a outro interlocutor (interno ou externo). Veja os capítulos «Durante uma ligação» em página 21 e «Sugestões úteis» em página 63.

Índice

Atendendo chamadas

Atender: u

Atender em outro ramal: u *N.º do ramal* 6

Estabelecer chamadas

Chamadas internas: u *N.º do ramal*

Chamadas externas: u *Código de acesso à linha* *N.º externo*

N.º abreviado comum: u *N.º abreviado*

N.º abreviado individual: u ** *N.º abreviado* 0 - 9

Rediscar o último n.º externo teclado: u ***

Quando ouvir um tom de ocupado ou não atendem

Retorno automático de chamada: 5 *Repor o fone no gancho* *Levantar o fone do gancho ao receber o retorno*

Chamada em espera: 4 *Manter o fone fora do gancho*

Intercalação: 8

Consulta

Telefonema em curso: ¸ *Ligar para um terceiro*

Voltar à primeira chamada

Mudar entre chamadas: ¸ 2

Para terminar: ¸ 1

Conferência

Telefonema em curso: ¸ *Ligar para um terceiro* ¸ 3 *(para estabelecer)* *Repor o fone no gancho (para sair)*

Ramal com redirecionamento

Transposição de redirecionamento: u *60* *N.º do ramal* #

Transferência

Transferir uma chamada: ¸ *Ligar para um terceiro* *Repor o fone no gancho (antes ou depois de ter sido atendido)*

Mensagens

Retorno de chamada: 9 #

Mensagem falada: 99 *Falar* *

Reproduzir:

Regravar: 9 *Falar*

Enviar: #

Receber mensagens: u *59#

Redirecionamento de chamadas

Direto: u *21#

Interno: u *21* *Novo n.º* #

Cancelar: u #21#

Siga-me: u *21* *N.º próprio* * *Novo n.º* #

Cancelar: u #21* *N.º próprio* #

Redirecion. externo:

Programação: u *22* *Código de acesso à linha* *N.º externo* #

Cancelar: u #22#

Reativar: u *22*#